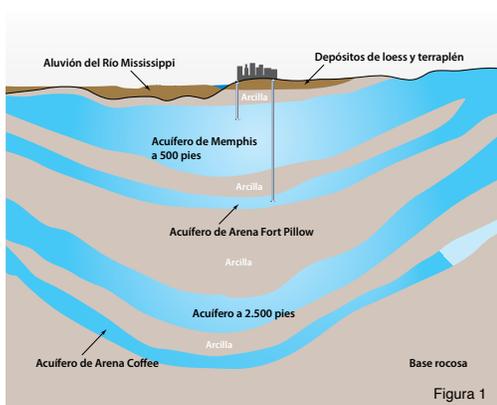


Informe 2023 de la Calidad del Agua de Memphis



El Condado Shelby tiene el privilegio de poseer agua potable de la más alta calidad en Estados Unidos. Memphis se encuentra entre las pocas ciudades seleccionadas que cuentan con un suministro de agua procedente exclusivamente de aguas subterráneas.

El acuífero Memphis Sand es la principal fuente de agua del Condado Shelby. Los pozos bombean agua desde profundidades de 350 a 1.100 pies. En un día normal, MLGW bombea 120 millones de galones de agua del acuífero que se entregan a diez estaciones de bombeo alrededor de la ciudad. Luego, el agua se airea, filtra, trata y distribuye por todo el Condado Shelby para su consumo.



Proteger nuestra fuente de agua es vital y todos debemos trabajar juntos para proteger este recurso ahora y en el futuro. He aquí varias maneras en que usted puede contribuir a salvaguardar nuestra fuente de agua:

- **Conserve el agua:** practique la conservación del agua en casa reparando las fugas, usando electrodomésticos que ahorren agua, tomando duchas más cortas y cerrando el grifo cuando no esté en uso. Cada gota ahorrada reduce la presión sobre las fuentes de agua.
- **Deseche los productos químicos de forma adecuada:** Evite verter productos químicos domésticos, pinturas, aceites y otras sustancias peligrosas por los desagües o en la tierra. Deséchelos de manera responsable en los centros de recolección designados.
- **Reduzca el uso de plástico:** Minimice los plásticos de un solo uso, como botellas y bolsas, para evitar que terminen en



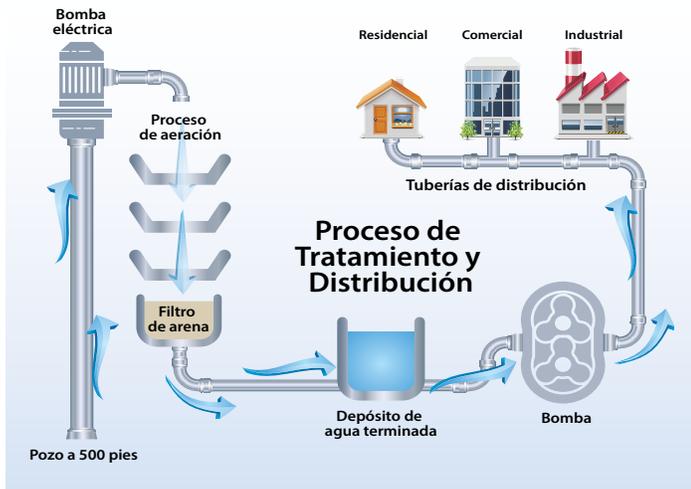
vías navegables y contaminen las fuentes de agua. Opte por alternativas reutilizables siempre que sea posible.

- **Sea voluntario para esfuerzos de limpieza:** participe en eventos comunitarios de limpieza centrados en ríos, lagos y otros cuerpos de agua. La eliminación de basura y escombros ayuda a mantener la calidad del agua y protege los hábitats acuáticos.

Al tomar estas medidas, usted puede desempeñar un papel importante en la protección de las fuentes de agua y garantizar su disponibilidad para las generaciones futuras. Todo esfuerzo cuenta para preservar este preciado recurso.

Para más consejos sobre el manejo del agua, mlgw.com/community/stormwatercarecommunity

Se puede esperar razonablemente que el agua potable, incluyendo el agua embotellada, contenga por lo menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua representa un riesgo a la salud. Se puede obtener más información acerca de contaminantes y efectos potenciales a la salud llamando a la Línea Activa del Agua Potable Segura de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) al 800.426.4791. Fuentes: EPA y Departamento de Medio Ambiente y Conservación de Tennessee (TDEC).



Al observar la Figura 1 en la página 1, verá que las capas actúan como un filtro natural que elimina muchas impurezas del agua. Algunos expertos consideran que el agua que bebemos hoy comenzó como gotas de lluvia hace más de 2.000 años.

MLGW lleva agua del acuífero a su hogar a través de un extenso sistema que incluye 10 estaciones de bombeo de agua y más de 134 pozos en todo el Condado Shelby.

Lo que hacemos

Después de recolectar y procesar el agua, el Laboratorio de Garantía de Calidad del Agua de MLGW garantiza la calidad y la seguridad de nuestra agua mediante exámenes exhaustivos de aproximadamente 40.000 pruebas por año.

Aunque nuestra agua naturalmente pura necesita poco tratamiento, ofrecemos este cuidado adicional para aumentar la calidad, seguridad y sabor finales que nuestros clientes están acostumbrados a disfrutar.

Otras fuentes de agua potable

Las fuentes de agua potable (tanto agua del grifo como agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja por la tierra o a través del suelo, disuelve minerales

naturales y, en algunos casos, material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o la actividad humana.

Para garantizar que el agua del grifo es segura para beber, EPA y el Departamento de Medio Ambiente y Conservación de Tennessee establecen normas que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua provista por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la FDA determinan los límites para los contaminantes en el agua embotellada que deben brindar la misma protección para la salud pública.



Criptosporidio

El criptosporidio es un parásito microscópico que causa la enfermedad diarreica criptosporidiosis. Tanto el parásito como la enfermedad se conocen comúnmente como "Cripto".

Si bien este parásito se puede propagar de diferentes maneras, el agua (agua potable y agua recreativa) es la forma más común de propagación del parásito. Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), el criptosporidio es una de las principales causas de enfermedades transmitidas por el agua entre las personas en EE.UU.

Algunas personas podrían ser más vulnerables a los contaminantes del agua potable que la población en general. Personas con condiciones inmunológicas

Contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen:

- Contaminantes microbianos, tales como virus y bacteria, los cuales pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas negras, fosos sépticos, operaciones agrícolas y ganaderas, y fauna silvestre.
- Contaminantes inorgánicos, tales como sales y metales, los cuales pueden ser de origen natural o resultar de escorrentía urbana de tormentas, descargas de aguas negras industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o siembra.
- Pesticidas y herbicidas, los cuales pueden provenir de una variedad de fuentes como agricultura, escorrentía urbana de tormentas y usos residenciales.
- Contaminantes químicos orgánicos, incluyendo químicos orgánicos sintéticos y volátiles, los cuales son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo, y pueden también provenir de gasolineras, escorrentía urbana de tormentas y sistemas sépticos.
- Contaminantes radiactivos, los cuales pueden ser de origen natural o ser el resultado de la producción de petróleo y gas, y actividades mineras.

complejas, tales como aquellas con cáncer y bajo tratamiento de quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunas personas de edad avanzada y los bebés podrían estar particularmente bajo riesgo de infecciones. Estas personas deben consultar con sus médicos sobre el consumo de agua potable.

Los lineamientos de EPA / CDC sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por criptosporidio y otros contaminantes microbianos están disponibles en la Línea Activa del Agua Potable Segura en el 800-426-4791.

Protección de la fuente de agua y la boca de pozo

Una explicación del Programa de Evaluación de la Fuente de Agua de Tennessee, los resúmenes de la Evaluación de la Fuente de Agua, puntuación de la susceptibilidad, y el reporte general del TDEC a EPA, pueden verse en línea en: tn.gov/environment/program-areas/wr-water-resources/water-quality/source-water-assessment.

El plan de protección de la boca de pozo y la evaluación de la fuente de agua de MLGW están disponibles para revisión pública llamando a Jeffery Embry, gerente del departamento de Ingeniería y Operaciones de Agua, al 901.320.3939 de 7 a.m. a 4 p.m., de lunes a viernes.

Para más información sobre la protección de las aguas subterráneas, visite epa.gov/nscep y solicite una copia de la Guía de la Protección de las Aguas Subterráneas para el Ciudadano, publicada por EPA. También puede verla en línea buscando por el título, "EPA's Citizen's Guide to Ground-Water Protection" o pulsando aquí: [EPA's Citizen's Guide](#).

Oportunidades para discutir asuntos sobre la calidad del agua

MLGW efectúa reuniones de su Junta de Comisionados, las cuales son transmitidas en vivo y están abiertas al público, el primer y tercer miércoles de cada mes a las 8:30 a.m. Las reuniones se llevan a cabo en el Edificio Administrativo de MLGW, 220 South Main Street, Memphis, Tennessee. Vea aquí la transmisión en vivo: mlgw.com/LiveStream.

También se efectúan periódicamente reuniones públicas de la Junta de Control de Aguas Subterráneas del Condado Shelby. Para más información sobre la hora y lugar de reuniones futuras, por favor llame a la Sección de Calidad del Agua en el Departamento de Salud del Condado Shelby al 901-222-9000.

Norma de Monitoreo de Contaminantes No Regulados

EPA requiere que MLGW participe en la Norma de Monitoreo de Contaminantes No Regulados (UCMR). Esta prueba identifica contaminantes químicos en el agua potable que podrían requerir regulación futura.



Tabla 2023 de la Calidad del Agua

RESULTADOS DE LOS ANÁLISIS INORGÁNICOS

Componente	Cantidad promedio detectada	Nivel máximo de contaminante (MCL)	Meta del nivel máximo de contaminante (MCLG)	Rango de los niveles detectados	Principales fuentes en el agua potable
FLUORURO	0.60 partes por millón	4.0 partes por millón	4.0 partes por millón	0.08 – 1.11 partes por millón	Erosión de depósitos naturales; aditivo del agua que promueve dientes fuertes; descarga de fábricas de fertilizantes y aluminio.
NITRATO como Nitrógeno (N)	0.05 partes por millón	10.0 partes por millón	10.0 partes por millón	0.01 – 0.21 partes por millón	Erosión de depósitos naturales; lixiviación de tanques sépticos; aguas residuales; escorrentía del uso de fertilizantes.
SODIO *	9.8 partes por millón	No aplica	No aplica	7.5 – 13.7 partes por millón	Naturalmente presente en el ambiente.

Los resultados sobrepasan las regulaciones estatales y federales del agua potable.

Reducción del fluoruro

La fluoración se ha practicado con éxito en Estados Unidos desde mediados del siglo XX. Memphis Light, Gas and Water comenzó la adición de fluoruro al suministro de agua de acuerdo con los mandatos establecidos por una Ordenanza de la Ciudad de Memphis a una concentración de 1.0 partes por millón. En diciembre de 2010, el Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) de EE.UU. propuso a través del Centro de Control y Prevención de Enfermedades (CDC) establecer el nivel de fluoruro recomendado para el agua potable en 0.7 mg/L. Las Reglas del Departamento de Medio Ambiente y Conservación de Tennessee hicieron esta misma recomendación.

MLGW cambió el contenido de fluoruro en el agua tratada de 1.0 mg/L a 0.7 mg/L en 2013. Debido a su contribución a la dramática disminución de la caries dental en los últimos 75 años, el CDC nombró a la fluoración del agua comunitaria como uno de los 10 mayores logros de salud pública del siglo XX.

Maneras en que usted puede ayudar a proteger nuestro suministro de agua:

- Nunca coloque nada en un desagüe de lluvia, elimine sabiamente los productos químicos para el hogar y el césped/jardín. Nunca vierta desechos peligrosos en el suelo, en un desagüe de tormentas o en un desagüe interior. Considere el uso de alternativas no tóxicas a productos químicos tóxicos para el hogar y el césped.
- Recicle el aceite de motor usado. Muchas tiendas de automóviles y gasolineras aceptan aceite de motor usado. Dos galones de aceite de motor usado pueden ser reprocesados en combustible y proporcionar suficiente electricidad para un hogar promedio durante unas 24 horas.
- Lave el coche en un lavado de autos y evite que los jabones, abrillantadores, ceras y otros productos químicos entren en el sistema de drenaje de tormentas.
- ¡Piense antes de tirar al inodoro! Tirar al inodoro los medicamentos no utilizados o expirados puede dañar nuestra agua potable. Eliminar adecuadamente los medicamentos no utilizados o caducados ayuda a protegerle a usted y al medio ambiente. El Departamento de Policía de Memphis ha instalado varios contenedores para desechar medicamentos, llamados Prescription Drugs Take Back, en precintos específicos de la Policía de Memphis en toda la ciudad, en los precintos del Sheriff del Condado Shelby y en localidades específicas de Walgreens y CVS. Los contenedores están ubicados en el área del vestíbulo de precintos cercanos con personal presente 365 días al año. El programa de recuperación de medicamentos recetados es exclusivo para uso de los habitantes. Busque en línea las localidades de recepción permanente de medicamentos caseros de Tennessee (Tennessee's Permanent

Household Prescription Drug Take Back) o tdeconline.tn.gov/rxtakeback.

• Recicle baterías, pinturas, disolventes y productos químicos contactando a las compañías locales de reciclaje o llevándolos al “Sitio de Recolección de Desperdicio Peligroso del Hogar del Condado Shelby” (“Shelby County Household Hazardous Waste Collection Facility”), localizado en 6305 Haley Rd., Memphis, TN 38134.

Para información adicional comuníquese con la Sección de Calidad del Agua del Departamento de Salud del Condado Shelby al 901.222.9000.

RESULTADOS DE MUESTREO DE PLOMO Y COBRE EN GRIFOS RESIDENCIALES DE AGUA

Componente	Cantidad detectada	Nivel máximo de contaminante (MCL)	Meta del nivel máximo de contaminante (MCLG)	Casas que exceden el nivel de acción	Principales fuentes en el agua potable
PLOMO	6.25 partes por cada mil millones (90% de las casas examinadas tuvieron niveles de plomo inferiores a 6.25 partes por cada mil millones)	Nivel de acción: 90% de las casas examinadas deben tener niveles de plomo inferiores a 15 partes por cada mil millones	Cero partes por cada mil millones	1 de 55 casas excedió el nivel de acción	Corrosión de los sistemas caseros de plomería; erosión de depósitos naturales.
COBRE	0.37 partes por millón (90% de las casas examinadas tuvieron niveles de cobre inferiores a 0.37 partes por millón)	Nivel de acción: 90% de las casas examinadas deben tener niveles de cobre inferiores a 1.3 partes por millón	1.3 partes por millón	0 de 55 casas excedieron el nivel de acción	Corrosión de los sistemas caseros de plomería; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de la madera.

Plomo y Cobre

Los materiales de plomería pueden contribuir a los niveles de plomo y cobre en el grifo. No existe plomo detectable en el suministro de agua de Memphis. En lo que se refiere a cobre, niveles muy bajos de este metal son de origen natural. El agua en reposo en las tuberías durante seis horas o más, así como la tubería de plomo o con componentes de plomo puede producir niveles bajos de plomo en el grifo. Es raro que los niveles de plomo excedan el nivel de acción. Dependiendo de las circunstancias específicas, los niveles de cobre en el grifo pueden ser altos.

Los resultados presentados aquí sobre plomo y cobre son de pruebas efectuadas en 2021 en un grupo objetivo de hogares atendidos por Memphis Light, Gas and Water en áreas de Memphis y el Condado Shelby.

Cincuenta y cinco casas, la mayoría de las cuales tenían algunos componentes de tubería de plomo, fueron examinadas. De ese número, solo un lugar excedió el nivel de acción de plomo y ninguno superó el nivel de acción de cobre. Las muestras se recolectaron después de seis a ocho horas sin uso de agua. El resultado del percentil 90 para el plomo fue de 6.25 partes por cada mil millones (ppb) y el resultado del percentil 90 para el cobre fue de 0.37 partes por millón (ppm).

De estar presentes, los niveles elevados de plomo pueden causar problemas serios de salud, especialmente a mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable procede principalmente de materiales y componentes asociados con las tuberías de servicio y plomerías caseras. Memphis Light, Gas and Water tiene la responsabilidad de proveer agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales usados en los componentes de plomería. Cuando su agua ha estado en reposo durante varias horas, usted puede minimizar el potencial de exposición al plomo dejando correr el agua de 30 segundos a dos minutos antes de usarla para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en su agua, quizás desee hacer examinar el agua. Información sobre el plomo en el agua potable, métodos de prueba, y pasos que puede tomar para minimizar la exposición están disponibles en la **Línea Activa del Agua Potable Segura (1.800.426.4791)** o en epa.gov/safewater/lead.

MLGW ofrece un estuche gratuito de prueba de plomo que permite a los clientes de agua de MLGW en Memphis y el Condado Shelby analizar el agua del grifo. Para solicitar un estuche de prueba de plomo gratuito, puede enviarnos un correo electrónico a waterlab@mlgw.org o llamar al 901-320-3962. Cuando se comunique con nosotros, proporcione su nombre, dirección y un número de contacto.

Para más información sobre su agua potable, por favor contacte el Laboratorio de la Calidad del Agua de MLGW al 901.320.3962 entre las 7 a.m. y 4 p.m., de lunes a viernes. Para ver este informe en línea, visite: mlgw.com/about/waterqualityreport o solicite una copia impresa llamando al 901.320.3962. Usted puede enviarnos sus comentarios por correo electrónico a: waterlab@mlgw.org.

In English:

Information for English-speaking customers: This report contains very important information about your drinking water. To print a copy of this report or to read the original English version, please visit our website, mlgw.com/about/waterqualityreport.

RESULTADOS DE PRUEBAS MICROBIOLÓGICAS

Componente	Máximo mensual detectado	Nivel máximo de contaminante (MCL)	Meta del nivel máximo de contaminante (MCLG)	Cantidad anual detectada	Principales fuentes en el agua potable
Total de bacteria coliforme**	El muestreo mensual positivo más alto detectado fue 0.83% en enero de 2023	Presencia de bacteria coliforme en 5% de las muestras mensuales	Cero bacterias detectadas	Número de casos positivos entre el número de muestras para el año: 3 de 2890 muestras o 0.10%.	Naturalmente presente en el ambiente.

Los resultados sobrepasan las regulaciones estatales y federales del agua potable.

Componente	Promedio móvil trimestral	Nivel encontrado	Rango de cantidad detectada	Contaminante máximo
Cloro	0.91	0.96	0.26 - 2.00	MRDL – 4.0 partes por millón

Los resultados sobrepasan las regulaciones estatales y federales del agua potable.

El Grupo Coliforme

El personal del Laboratorio de Aseguramiento de la Calidad del Agua analizó 2.890 pruebas bacteriológicas en 2023 usando muestras de agua tratadas y distribuidas en Memphis y el Condado Shelby. Primero examinamos los organismos indicadores que forman parte del grupo de coliformes que prevalecen en el medio ambiente. Siempre que estos organismos se encuentran en el medio ambiente, puede ser una indicación de que posiblemente otros tipos de organismos nocivos también están presentes. Sin embargo, es posible obtener un resultado engañoso, ya que estos organismos pueden provenir del grifo en sí, no necesariamente del agua, de alguna otra fuente durante el muestreo o de la contaminación accidental de la muestra durante su análisis. Cualquier muestra que indique un resultado positivo de coliforme se vuelve a revisar metódicamente. Todas las verificaciones adicionales durante el año 2023 resultaron ser negativas.

RESULTADOS DE SUBPRODUCTOS DE LA DESINFECCIÓN

Componente	Cantidad promedio detectada	Nivel máximo de contaminante (MCL)	Meta del nivel máximo de contaminante (MCLG)	Rango de la cantidad detectada	Principales fuentes en el agua potable
TRIHALOMETANOS TOTALES (THMs)	***8.59 partes por cada mil millones	80 partes por cada mil millones	No aplica	3.19 – 23.1 partes por cada mil millones	Subproductos de la desinfección del agua potable.
ÁCIDOS HALOACÉTICOS (HAA5)	***2.09 partes por cada mil millones	60 partes por cada mil millones	No aplica	1.08 – 2.93 partes por cada mil millones	Subproductos de la desinfección del agua potable.
CLORO	1.14 partes por millón	MRDL – 4.0 partes por millón	MRDLG – 4.0 partes por millón	0.90 – 1.51 partes por millón	Aditivo de agua utilizado para controlar microbios.

Los resultados sobrepasan las regulaciones estatales y federales del agua potable.

Residuos de Cloro

Las regulaciones federales y estatales de agua potable requieren residuos desinfectantes (cloro) detectables en todo nuestro sistema de distribución de agua. El agua de MLGW contiene aproximadamente una parte por millón de cloro para asegurar los residuos apropiados. Esto se hace para prevenir la posibilidad de enfermedades transmitidas por el agua. Tanto el nivel de desinfectante residual máximo como el objetivo de nivel máximo de desinfectante residual se fijan en cuatro partes por millón.

Subproductos de desinfección

La desinfección es un componente absolutamente esencial del tratamiento de agua potable. La desinfección previene la aparición y la propagación de muchas enfermedades graves y potencialmente mortales transmitidas por el agua. Cuando se utiliza cloro para la desinfección, el mismo puede reaccionar con la materia orgánica de origen natural en el agua. Cantidades diminutas de subproductos de desinfección se pueden formar como consecuencia de estas reacciones.

Como resultado, hay regulaciones que limitan la cantidad de subproductos de desinfección en el agua. Dos categorías de subproductos de desinfección son limitados específicamente por estas regulaciones: los trihalometanos totales y los ácidos haloacéticos. Estos subproductos deben reportarse al Estado de Tennessee anualmente. Los promedios se calculan trimestralmente en muestras tomadas en varios lugares a través de nuestro sistema de distribución. Como muestra la tabla anterior, nuestra agua cumple con los estándares de los subproductos de desinfección.

PARÁMETROS ADICIONALES DE INTERÉS SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA

Esta tabla presenta niveles de parámetros adicionales sobre la calidad del agua que con frecuencia son de interés para nuestros clientes. Los valores presentados son promedios de nuestras plantas de tratamiento de agua durante el año 2023. No existen límites relativos a la salud para estas sustancias en el agua potable.

Parámetro (unidad de medida)	Nivel promedio detectado	Rango promedio de los niveles detectados	Fuente típica de los contaminantes
Alcalinidad (ppm)	54	18 - 142	Erosión de depósitos naturales.
Calcio (ppm)	10.8	3.8 - 23.6	Erosión de depósitos naturales.
Cloruro (ppm)	4.6	2.4 - 6.2	Erosión de depósitos naturales.
Dureza (ppm)	48	12 - 130	Erosión de depósitos naturales.
Dureza (granos/galón)	2.8	0.7 - 7.6	Erosión de depósitos naturales.
Hierro (ppm)	0.01	0.01 - 0.29	Origen natural.
pH (estándar)	7.2	6.1 - 7.9	-----
Fosfato (ppm)	0.7	0.1 - 2.0	Aditivo del agua para control de la corrosión.
Sulfato (ppm)	4.8	2.0 - 8.1	Naturalmente presente en el ambiente.
Temperatura (°F)	66	62 - 71	-----

RESULTADOS DE LAS PRUEBAS DE CONTAMINANTES RADIACTIVOS

Componente	Cantidad promedio detectada	Nivel máximo de contaminante (MCL)	Meta del nivel máximo de contaminante (MCLG)	Rango de los niveles detectados	Principales fuentes en el agua potable
RADIO COMBINADO (226/228) (pCi/L)	0.6	5.0	0	0.4 - 0.9	Descomposición de depósitos naturales y artificiales.
ALPHA BRUTO (excluyendo radón y uranio) (pCi/L)	0.7	15	0	0.5 - 0.8	Erosión de depósitos naturales.

Los resultados sobrepasan las regulaciones estatales y federales del agua potable.

A medida que el agua viaja sobre la tierra o a través del suelo, puede disolver minerales o contaminantes radiactivos de ocurrencia natural por actividades humanas como la producción de petróleo y gas, actividades mineras o instalaciones nucleares. Ciertos minerales o contaminantes pueden emitir una forma de radiación conocida como alfa bruta, radio 226 y radio 228 (radio combinado). Los valores mostrados en la tabla son el análisis más reciente realizado en 2021 en las plantas de tratamiento de agua.

RESULTADOS DE LAS PRUEBAS DE TURBIDEZ

Componente	Nivel detectado	Rango de cantidad detectada
Turbidez	1.35	0.07 - 1.35

Cumplimos con la técnica de tratamiento para la turbidez con un 99% de las muestras mensuales por debajo del límite de turbidez de 1.0 NTU.

La turbidez es una medida de la nubosidad del agua. La monitoreamos porque es un buen indicador de la efectividad de nuestro sistema de filtración.

TÉRMINOS USADOS EN ESTE INFORME

Para proteger la salud pública, las agencias estatales y federales establecen niveles máximos de contaminantes, metas de niveles máximos de contaminantes o niveles de acción para los contaminantes. A continuación, están las definiciones de los términos usados en este informe para ayudarle a usted a entender los resultados de 2023.

Nivel de acción (AL)	La concentración de un contaminante que, si se excede, origina un tratamiento u otro requisito que un sistema de suministro de agua debe llevar a cabo.
Límite por debajo de la detección (BDL)	La concentración de un componente es menos que la menor cantidad que puede ser medida por el método de prueba usado.
Nivel máximo de contaminante (MCL)	El nivel máximo permitido de un contaminante en el agua potable. Los MCLs se fijan lo más cerca posible a las metas del MCL usando la mejor tecnología de tratamiento disponible.
Meta del nivel máximo de contaminante (MCLG)	Nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conoce o no se espera riesgo a la salud. Las MCLGs ofrecen un margen de seguridad.
mg/L o ppm	Miligramos por litro o partes por millón (Un centavo en \$10.000)
µg/L o ppb	Microgramos por litro o partes por mil millones (Un centavo en \$10'000.000)
pci/L	Picocurios por litro
Meta del nivel máximo de desinfectante residual (MRDLG)	El nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no se conoce o no se espera riesgo a la salud. Las MRDLGs no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para el control de contaminantes microbianos.
Nivel máximo de desinfectante residual (MRDL)	El nivel máximo permitido de un desinfectante en el agua potable. Existe evidencia convincente de que agregar un desinfectante es necesario para el control de contaminantes microbianos.
NTU	Unidades de turbidez nefelométrica (NTU): la turbidez es una medida de la claridad del agua. La turbidez en exceso de 5 NTU es apenas perceptible para la persona promedio.
Técnica de tratamiento (TT)	Un proceso requerido cuyo propósito es reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

NOTAS DE LA TABLA DE LA CALIDAD DEL AGUA

* No hay un nivel máximo de contaminante (MCL) estatal o federal para el sodio. Se requiere monitoreo para proporcionar información a consumidores y funcionarios de salud preocupados por el consumo de sodio debido a las precauciones dietéticas. Si usted está en una dieta con restricción de sodio, debe consultar a un médico sobre el nivel de sodio en el agua.

** Para el nivel más alto mensual detectado, sólo hubo una muestra positiva en 2.890 muestras tomadas. MLGW respondió inmediatamente efectuando pruebas adicionales al nivel, y por debajo del nivel donde se había recogido la muestra positiva, y todos los resultados fueron negativos.

*** Los datos se expresan como LRAA – Promedio Anual de Localización de Ejecución: El promedio de cuatro resultados trimestrales consecutivos en cada localidad de muestra monitoreada.